

DERWENT-ACC-NO: 1997-023790

DERWENT-WEEK: 199703

COPYRIGHT 2005 DERWENT INFORMATION LTD

TITLE: Tourist and game information distribution system e.g.  
for tourist attraction - has audio supply sources, each  
supplying different language, with signals multiplexed  
and single antenna transmitting multiplexed signals to  
portable receivers for selection of specific language by  
user

PATENT-ASSIGNEE: BARNEAU W[BARNI]

PRIORITY-DATA: 1995FR-0006258 (May 16, 1995)

PATENT-FAMILY:

PUB-NO	PUB-DATE	LANGUAGE	PAGES	MAIN-IPC
FR 2734432 A1	November 22, 1996	N/A	006	H04B 007/00

APPLICATION-DATA:

PUB-NO	APPL-DESCRIPTOR	APPL-NO	APPL-DATE
FR 2734432A1	N/A	1995FR-0006258	May 16, 1995

INT-CL (IPC): H04B007/00, H04H003/00

ABSTRACTED-PUB-NO: FR 2734432A

BASIC-ABSTRACT:

The system includes several audio supply sources (3), with each source generating a specific language. The analogue signal from each language generator is multiplexed and passed to a single transmitter antenna (1).

Tourists tune in to the language of their choice with a radio receiver. Several radio receivers can operate in the same area. Each receives the multiplexed signal and extracts the chosen commentary in the chosen language.

USE/ADVANTAGE - E.g. fairground. Provides multi-language portable radio guides. Efficient and commercially viable.

CHOSEN-DRAWING: Dwg. 1/3

TITLE-TERMS: TOURING GAME INFORMATION DISTRIBUTE SYSTEM TOURING ATTRACT AUDIO

SUPPLY SOURCE SUPPLY LANGUAGE SIGNAL MULTIPLEX SINGLE ANTENNA  
TRANSMIT MULTIPLEX SIGNAL PORTABLE RECEIVE SELECT SPECIFIC LANGUAGE  
USER

DERWENT-CLASS: W02 W04 W05

EPI-CODES: W02-D05; W04-W09; W05-A02; W05-A05A;

① RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
INSTITUT NATIONAL  
DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
PARIS

⑪ N° de publication :  
(à n'utiliser que pour les  
commandes de reproduction)

2 734 432

⑫ N° d'enregistrement national :

95 06258

⑬ Int Cl<sup>8</sup> : H 04 B 7/00, H 04 H 3/00

⑭

## DEMANDE DE BREVET D'INVENTION

A1

⑮ Date de dépôt : 16.05.95.

⑯ Priorité :

⑰ Date de la mise à disposition du public de la  
demande : 22.11.96 Bulletin 96/47.

⑱ Liste des documents cités dans le rapport de  
recherche préliminaire : *Se reporter à la fin du  
présent fascicule.*

⑲ Références à d'autres documents nationaux  
apparentés :

⑴ Demandeur(s) : BARNEAU WILLIAM — FR.

⑵ Inventeur(s) :

⑶ Titulaire(s) :

⑷ Mandataire :

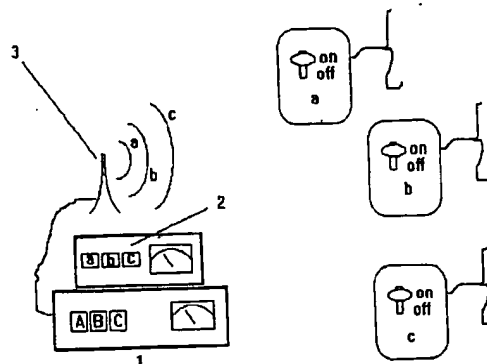
### ⑸ SYSTEME DE BORNES D'EMISSION AUTOMATIQUE ET RECEPTEURS MONOFREQUENCES.

⑹ Dispositif pour améliorer la radiodiffusion d'informations.

L'invention concerne un dispositif qui propose un moyen d'écoute radiodiffusé permettant sur un lieu dépendant du rayonnement des émetteurs à plusieurs groupes de personnes d'entendre individuellement dans sa langue une explication ou un commentaire.

Il est constitué d'une borne d'émission (1) comprenant une ou plusieurs sources sonores (2), d'un ou plusieurs émetteurs (A, B, C) et d'une antenne multiplexée (3). Il est constitué d'une série de récepteurs radio (a, b, c) ne recevant chacun que les programmes d'un seul émetteur. Lorsque l'utilisateur met en marche sa radio et est dans la zone de rayonnement de l'émetteur, il entend le programme défini pour l'occasion.

Le dispositif selon l'invention est particulièrement destiné aux visites de lieux touristiques et parcs d'attraction ainsi que pour les traductions simultanées.



FR 2 734 432 - A1



La présente invention concerne un dispositif pour améliorer l'écoute et la transmission d'informations radiodiffusées.

La visite en extérieur de lieux culturels ou de Parc d'attractions est traditionnellement faite par des guides ou des formulaires écrits.

Ceci entraîne des problèmes par manque de simplicité du fait que les intéressés sont obligés de lire les manuels, se repérer sans pouvoir le faire simultanément. Et les informations sonores sont difficiles à mettre en place du fait le plus souvent de la gestion des différentes langues dans lesquelles ce type d'information est utile.

Ce problème est particulièrement significatif dans les zones de grande affluence.

Certains systèmes d'écoute déjà installés et qui ont fait leurs preuves, ne sont pas efficaces commercialement et limitent la

10 réponses aux besoins en ce domaine.

Le dispositif selon l'invention permet de remédier à ces inconvénients.

Il comporte, en effet, selon une première caractéristique, d'un e borne de diffusion automatique et de l'autre côté des récepteurs radios dans un format technique bien précis.

15 La borne de diffusion automatique est caractérisée en ce sens qu'elle est munie d'un ou plusieurs émetteurs qui sont chacun connectés à une source sonore individuelle à chaque émetteur.

Les récepteurs radio sont calés sur une fréquence de réception bien particulière qui dépend de la langue maternelle, à titre d'exemple non limitatif, de l'utilisateur.

L'utilisateur par la décoration du boîtier reconnaîtra parfaitement que la radio captera des programmes dans sa langue maternelle

Ce récepteur prend alors la forme de passeport radio au sens où à chaque endroit où une borne est installée, le positionnement de la fréquence sera le même langue par langue et l'utilisateur muni de la même radio pourra se servir de celle ci à tout lieu du rayonnements hertziens des bornes.

Selon les modes particuliers d'utilisation:

20 La borne est équipée d'une antenne de caractéristique différente en fonction du lieu de passage de l'utilisateur ( par câble rayonnant, antenne parapluie ou encore antenne directionnelle ). Le système de sonorisation peut être fait par compression des sons informatiques ou analogique. Les textes peuvent être changés à distance ou localement à chaque borne.

Les émetteurs sont de puissance variables en fonction du lieu et des conditions d'utilisation des récepteurs radio.

Les récepteurs radio sont étudiés pour optimiser l'utilisation des programmes émis par les bornes. Il est de faible prix largement distribué et décoré de façon attractive pour des raisons marketing, la réception se fait par l'intermédiaire d'un quartz pour éviter tous les réglages, et de toutes la partie électronique classique de type circuit intégrés écouteurs ou mini haut parleur

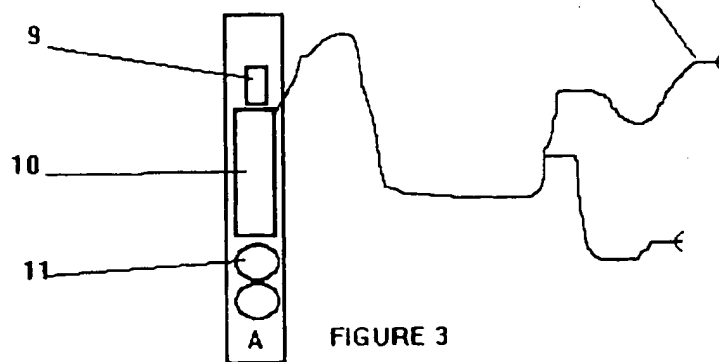
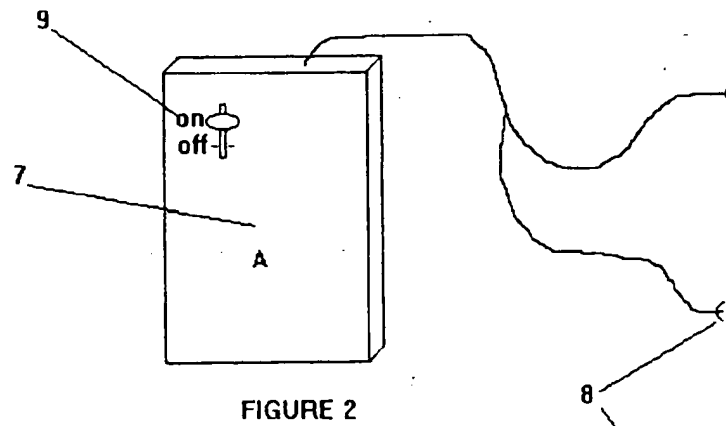
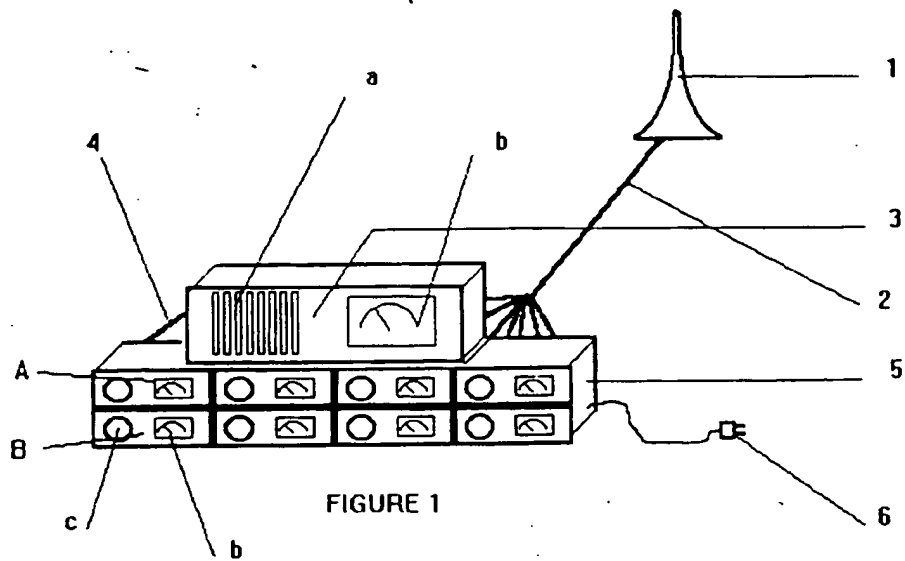
Les dessins annexés illustrent l'invention

- 25 La figure 1 représente , le dispositif d'émission selon l'invention.  
La figure 2 représente la partie réception selon l'invention.  
En référence à ces dessins, le dispositif comporte une antenne d'émission (T), muni de son système de connexion aux émetteurs ( 2 ).
- 30 Le dispositif comporte autant d'émetteurs que nécessaire installés en parallèle pour assurer le multiplexage ( 5), ces émetteurs sont équipés de potentiomètres (b) et de bouton de réglage de puissance (c ), à titre non limitatif la figure montre 8 émetteurs installés  
Le dispositif selon l'invention comporte un système de diffusion automatique diffusant des textes stockés sur cassettes ( a ), ce système de diffusion dont les informations sont changeables à tout moment est connecté à tous les émetteurs par un câble (4) à titre non limitatif la figure montre 8 pistes sonores installées.
- Le dispositif comporte un récepteur radio (A) calé sur l'émetteur (A) et (B) pour l'émettre (B).  
Le dispositif selon l'invention est particulièrement destiné à la diffusion sonore sur bateaux, avions, trains et bus ou pour régler les problèmes de traductions simultanées dans les salles de conférence.
- 45 Il est destiné à la visite de sites ludiques comme les parcs d'attraction , les villes touristiques  
par exemple, aux salles de réunions pour les traductions simultanées
- 50 Cette invention a de multiples autres applications qui dépendront de la créativité des utilisateurs.

REVENDICATION

Dispositif pour améliorer la diffusion sonore d'informations touristiques et ludiques caractérisé en ce qu'il comprend une borne d'émission automatique homogène composée d'une antenne (1) d'un ou plusieurs émetteurs radio analogiques multiplexés (5) entre eux et connectés sur l'antenne, et d'une ou plusieurs sources sonores (3), chacune connectée sur un seul émetteur radio analogique multiplexé (5) et de plusieurs séries de récepteurs radio (7), chacune des séries directement à l'écoute d'un seul émetteur radio analogique multiplexé de la borne d'émission automatique.

1/1



RAPPORT DE RECHERCHE  
PRELIMINAIREétabli sur la base des dernières revendications  
déposées avant le commencement de la rechercheFA 522410  
FR 9506258

DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS		Revendications concernées de la demande examinée
Catégorie	Citation du document avec indication, en cas de besoin, des parties pertinentes	
X	WO-A-91 06158 (POCH) * page 1, ligne 4 - ligne 15 * * page 4, ligne 28 - page 5, ligne 18 * * page 7, ligne 30 - ligne 33 * * page 11, ligne 12 - page 12, ligne 27 * ---	1
X	EP-A-0 522 993 (SAURO) * colonne 1, ligne 47 - colonne 4, ligne 21 * * colonne 6, ligne 9 - ligne 23 * -----	1
		DOMAINES TECHNIQUES RECHERCHES (Int. CL. 6)
		H04B
Date d'achèvement de la recherche		Examineur
29 Mars 1996		Holper, G
<p><b>CATEGORIE DES DOCUMENTS CITES</b></p> <p>X : particulièrement pertinent à lui seul Y : particulièrement pertinent en combinaison avec un autre document de la même catégorie A : pertinent à l'encontre d'au moins une revendication ou arrière-plan technologique général O : divulgation non-écrite P : document intercalaire</p> <p>T : théorie ou principe à la base de l'invention E : document de brevet bénéficiant d'une date antérieure à la date de dépôt et qui n'a été publié qu'à cette date de dépôt ou qu'à une date postérieure. D : cité dans la demande L : cité pour d'autres raisons &amp; : membre de la même famille, document correspondant</p>		

1

EPO FORM 1303 03.82 (P04C13)